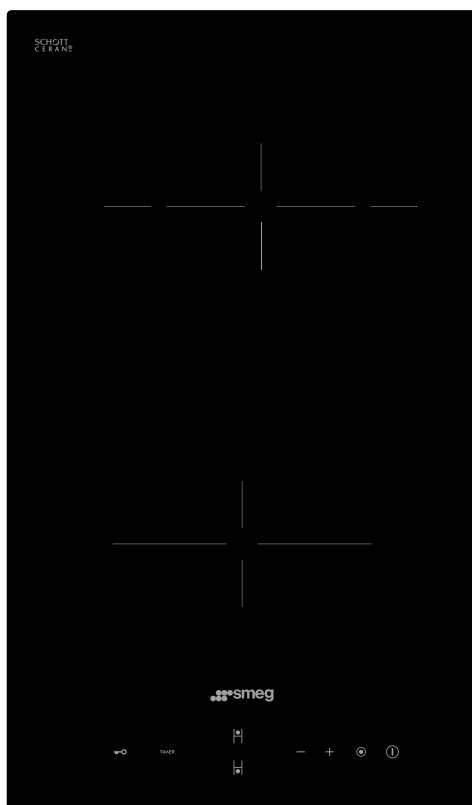




**Płyta ceramiczna**  
Instrukcja obsługi/Instrukcja instalacji

MODEL: SE232TD



## Spis treści

<b>1. Wstęp</b>	<b>3</b>
1.1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	3
1.2 Instalacja	3
1.2.1 Zagrożenie porażenia prądem elektrycznym	3
1.2.2 Ryzyko przecięcia	3
1.2.3 Ważne instrukcje bezpieczeństwa	3
1.3 Obsługa i konserwacja	4
1.3.1 Zagrożenie porażenia prądem elektrycznym	4
1.3.2 Ryzyko dotyczące zdrowia	4
1.3.3 Ryzyko dotyczące gorącej powierzchni	4
1.3.4 Ryzyko przecięcia	5
1.3.5 Ważne instrukcje bezpieczeństwa	5
<b>2. Prezentacja produktu</b>	<b>6</b>
2.1 Widok z góry	6
2.2 Panel sterowania	6
2.3 Informacje o produkcie	6
2.4 Zasada działania	7
2.5 Przed użyciem nowej płyty ceramicznej	7
2.6 Dane techniczne	7
<b>3. Działanie produktu</b>	<b>7</b>
3.1 Dotykowe elementy sterowania	7
3.2 Wybór odpowiedniego naczynia	8
3.3 Obsługa urządzenia	8
3.3.1 Rozpoczęcie gotowania	8
3.3.2 Zakończenie gotowania	9
3.3.3 Korzystanie z funkcji podwójnego obszaru	10
3.3.4 Blokowanie elementów sterowania	11
3.3.5 Element sterowania minutnikiem	11
3.3.6 Zabezpieczenie przed przegrzaniem	14
3.3.7 Ostrzeżenie o resztkowej energii cieplnej	14
3.3.8 Domyślne czasy pracy	14
<b>4. Wskazówki dotyczące gotowania</b>	<b>14</b>
4.1 Porady dotyczące gotowania	14
4.1.1 Gotowanie na wolnym ogniu, gotowanie ryżu	14
4.1.2 Passerowanie steków	15
4.1.3 Szybkie smażenie	15
<b>5. Ustawienia poziomu ciepła</b>	<b>15</b>
<b>6. Pielęgnacja i czyszczenie</b>	<b>16</b>
<b>7. Porady i wskazówki</b>	<b>17</b>
<b>8. Instalacja</b>	<b>18</b>
8.1 Wybór sprzętu instalacyjnego	18
8.2 Przed umieszczeniem uchwytów mocujących	20
8.3 Ostrzeżenia	20
8.4 Podłączanie płyty kuchennej do zasilania sieciowego	21

---

## 1. Wstęp

### 1.1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Państwa bezpieczeństwo jest dla nas ważne. Prosimy przeczytać niniejszą informację przed użyciem swojej płyty kuchennej.

### 1.2 Instalacja

#### 1.2.1 Zagrożenie porażenia prądem elektrycznym

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac lub konserwacji urządzenia należy odłączyć je od zasilania elektrycznego.
- Należy obowiązkowo wykonać połączenie z odpowiednią instalacją uziemiającą.
- Zmiany w domowej instalacji elektrycznej muszą być dokonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nieprzestrzeganie tej wskazówki może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub śmierć.

#### 1.2.2 Ryzyko przecięcia

- Zachować ostrożność - krawędzie płyty są ostre.
- Nieprzestrzeganie ostrzeżeń może spowodować obrażenia lub skaleczenia.

#### 1.2.3 Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do instalacji lub używania niniejszego urządzenia należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje.
- W żadnym wypadku nie należy umieszczać na niniejszym urządzeniu łatwopalnych materiałów ani produktów.
- Udostępnić niniejsze informacje osobie odpowiedzialnej za instalację urządzenia, ponieważ może to obniżyć koszty instalacji.
- Aby uniknąć zagrożeń, urządzenie musi zostać zainstalowane zgodnie z niniejszą instrukcją instalacji.
- Niniejsze urządzenie musi zostać właściwie zainstalowane i uziemione wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Niniejsze urządzenie powinno być podłączone do obwodu, który zawiera wyłącznik izolacyjny zapewniający całkowite odłączenie od źródła zasilania.
- Nieprawidłowa instalacja urządzenia może spowodować unieważnienie gwarancji lub wycofanie odpowiedzialności.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli zostały one objęte nadzorem lub jeśli instrukcja zezwala na użytkowanie przez niniejsze osoby w bezpieczny sposób, a także gdy rozumieją one istniejące zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- 
- Ostrzeżenie: w przypadku płyty z powierzchnią z materiału szklano-ceramicznego lub podobnego, który chroni części znajdujące się pod napięciem, w razie pęknięcia powierzchni należy wyłączyć urządzenie w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym.
  - Przedmioty metalowe, takie jak noże, widelce, łyżki i pokrywy, nie mogą być umieszczane na powierzchni płyty grzewczej, ponieważ mogą się nagrzać.
  - Nie używać parowych urządzeń do czyszczenia.
  - Do czyszczenia płyty kuchennej nie używać urządzeń parowych.
  - Urządzenie nie może być obsługiwane za pomocą zewnętrznego minutnika lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
  - OSTRZEŻENIE: niebezpieczeństwo pożaru: nie kłaść przedmiotów na powierzchniach grzewczych.
  - Proces gotowania musi być nadzorowany. Krótkoterminowy proces gotowania musi być stale nadzorowany.
  - OSTRZEŻENIE: nienadzorowane przygotowywanie potraw na płycie grzewczej z wykorzystaniem tłuszczu lub oleju może być niebezpieczne i stwarzać ryzyko pożaru. NIGDY nie wykonywać prób gaszenia ognia wodą, lecz wyłączyć urządzenie, a następnie przykryć płomień, np. pokrywką lub kocem gaśniczym.

### **1.3 Obsługa i konserwacja**

#### **1.3.1 Zagrożenie porażenia prądem elektrycznym**

- Nie gotować na uszkodzonej lub pękniętej płycie kuchennej. W przypadku potłuczenia lub pęknięcia powierzchni płyty kuchennej natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego (przełącznik ścienny) i skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji odłączyć płytę kuchenną od gniazdka ściennego.
- Nieprzestrzeżenie tej wskazówki może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub śmierć.

#### **1.3.2 Ryzyko dotyczące zdrowia**

- Niniejsze urządzenie jest zgodne z normami bezpieczeństwa elektromagnetycznego.
- Niemniej jednak osoby z rozrusznikami serca lub innymi elektrycznymi implantami (takimi jak pompy insulinowe) muszą skonsultować się z lekarzem lub producentem implantu przed przystąpieniem do eksploatacji niniejszego urządzenia w celu upewnienia się, że pole elektromagnetyczne nie będzie wywierało wpływu na ich implanty.
- Nieprzestrzeżenie tej porady może spowodować śmierć.

#### **1.3.3 Ryzyko dotyczące gorącej powierzchni**

- Podczas użytkowania dostępne części niniejszego urządzenia będą wystarczająco gorące, aby spowodować oparzenia.
- Nie zezwalać, by części ciała, odzież lub przedmioty inne niż odpowiednie naczynia dotykały szkła indukcyjnego, dopóki powierzchnia nie ochłodzi się.
- Trzymać z dala od dzieci.
- Uchwyty rondli mogą być gorące. Sprawdzić, czy uchwyty rondla nie przechodzą nad innymi strefami gotowania, które są włączone. Trzymać uchwyty w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nieprzestrzeżenie tej wskazówki może spowodować poparzenia i oparzenia.

---

#### 1.3.4 Ryzyko przecięcia

- Ostre jak brzytwa ostrze skrobaka jest odsłonięte po zdjęciu osłony bezpieczeństwa. Stosować ze szczególną ostrożnością i zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Nieprzestrzeżenie ostrzeżeń może spowodować obrażenia lub skaleczenia.

#### 1.3.5 Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania. Kipienie powoduje dymienie i tłuste plamy, które mogą zapalić się.
- Nigdy nie używać swojego urządzenia jako powierzchni przeznaczonej do pracy lub do przechowywania.
- Nigdy nie pozostawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów ani przyborów kuchennych.
- Nie umieszczać ani nie pozostawiać żadnych namagnesowanych przedmiotów (np. kart kredytowych, kart pamięci) ani urządzeń elektronicznych (np. komputerów, odtwarzaczy MP3) w pobliżu urządzenia, ponieważ może na nie negatywnie wpływać jego pole elektromagnetyczne.
- Nigdy nie używać urządzenia do ogrzewania lub nagrzewania pomieszczeń.
- Po użyciu zawsze wyłączać obszary grzewcze i płytę kuchenną zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji (np. za pomocą dotykowych elementów sterowania). Nie należy polegać na funkcji wykrywania garnka w celu wyłączenia obszarów gotowania po zdjęciu garnka.
- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem oraz na siadanie, stawanie i wspinanie się na nie.
- Nie przechowywać przedmiotów interesujących dzieci w szafkach nad urządzeniem. Dzieci wspinające się na płytę kuchenną mogą doznać poważnych obrażeń.
- Nie pozostawiać dzieci samych lub nienadzorowanych w miejscu wykorzystania urządzenia.
- Dzieci lub osoby niepełnosprawne z ograniczoną możliwością korzystania z urządzenia powinny przebywać z odpowiedzialną i kompetentną osobą, która będzie uczyć ich używania urządzenia. Instruktor powinien mieć pewność, że osoby takie mogą korzystać z urządzenia bez zagrożenia dla siebie oraz otoczenia.
- Nie naprawiać ani nie wymieniać żadnej części urządzenia, chyba że jest to zalecane w instrukcji obsługi. Wszelkie inne czynności serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Nie umieszczać ani nie upuszczać ciężkich przedmiotów na płytę kuchenną.
- Nie stawać na płycie kuchennej.
- Nie używać garnków z poszarpanymi krawędziami ani nie przeciągać garnków po powierzchni szkła indukcyjnego, ponieważ może to zarysować szkło.
- Do czyszczenia płyty kuchennej nie używać skrobaków ani innych ostrych i ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one porysować szkło indukcyjne.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak: - zaplecza kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; - gospodarstwa rolne; - użytkowanie przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach mieszkalnych; - użytkowanie w obiektach typu bed and breakfast.
- **OSTRZEŻENIE:** urządzenie i jego dostępne części nagrzewają się podczas użytkowania.
- Należy zachować ostrożność, aby nie dotykać elementów grzewczych.
- Dzieci w wieku poniżej 8 lat muszą być trzymane z dala od urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.

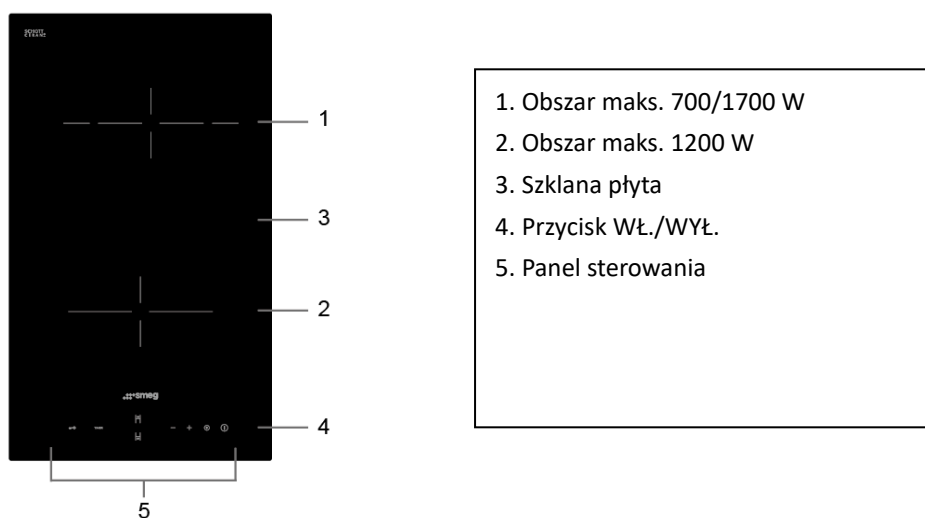
**Gratulujemy** zakupu nowej płyty ceramicznej.

Zalecamy poświęcenie czasu na zapoznanie się z Instrukcją obsługi/installacji, aby w pełni zrozumieć, jak poprawnie zainstalować i obsługiwać to urządzenie. W celu przeprowadzenia instalacji przeczytać rozdział dotyczący instalacji.

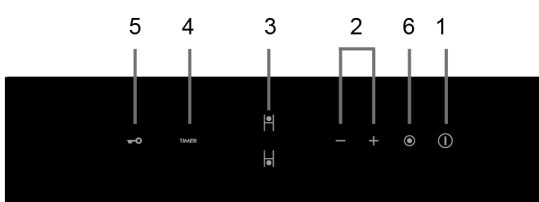
Przed użyciem należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i zachować Instrukcję obsługi w celu późniejszego wykorzystania jej.

## 2. Prezentacja produktu

### 2.1 Widok z góry



### 2.2 Panel sterowania



### 2.3 Informacje o produkcie

Mikrokomputerowa ceramiczna płyta kuchenna może sprostać różnym wymaganiom kulinarnym ze względu na nagrzewanie drutu oporowego, mikrokomputerowe sterowanie i możliwość wyboru wielu zakresów mocy, co stanowi naprawdę optymalne rozwiązanie dla współczesnych rodzin.

Ceramiczna płyta kuchenna została stworzona z myślą o klientach, dlatego zastosowano w niej specyficzne wzornictwo. Płyta charakteryzuje się bezpiecznym i niezawodnym działaniem, czyniąc życie wygodnym i pozwalając w pełni cieszyć się przyjemnością z życia.

## 2.4 Zasada działania

Niniejsza ceramiczna płyta kuchenna bezpośrednio wykorzystuje funkcję nagrzewania drutu oporowego oraz reguluje moc wyjściową za pomocą regulatora mocy z wykorzystaniem dotykowych elementów sterowania.

## 2.5 Przed użyciem nowej płyty ceramicznej

- Przeczytać niniejszą instrukcję, zwracając szczególną uwagę na punkt „Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa”.
- Usunąć wszelką folię ochronną, która nadal może znajdować się na płycie ceramicznej.

## 2.6 Dane techniczne

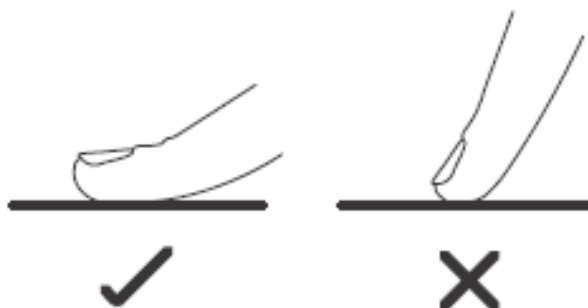
Płyta kuchenna	SE232TD
Obszary gotowania	2 obszary
Napięcie zasilania	220 - 240 V~ 50 Hz lub 60 Hz
Zainstalowana moc elektryczna	2900 W
Wymiary produktu D×W×H (mm)	288 x 520 x 55
Wymiary zabudowy A×B (mm)	268 x 500

Masa i wymiary urządzenia są przybliżone. Ponieważ nieustannie staramy się ulepszać nasze produkty, możemy wprowadzić zmiany w ich specyfikacjach oraz wzornictwie bez uprzedzenia.

## 3. Działanie produktu

### 3.1 Dotykowe elementy sterowania

- Elementy sterowania reagują na dotyk, a więc nie jest konieczne wywieranie żadnego nacisku.
- Użyć opuszka palca, nie paznokcia.
- Przy każdorazowym wykryciu dotyku przez urządzenie emitowany jest sygnał dźwiękowy.
- Upewnić się, że elementy sterowania są zawsze czyste, suche oraz że nie są na nich obecne żadne przedmioty (np. przybory lub szmatki). Nawet cienka warstwa wody może utrudniać obsługę elementów sterowania.

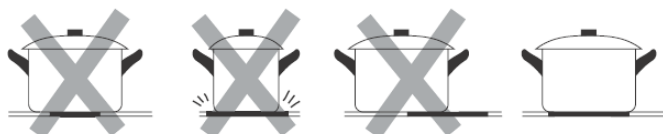


### 3.2 Wybór odpowiedniego naczynia

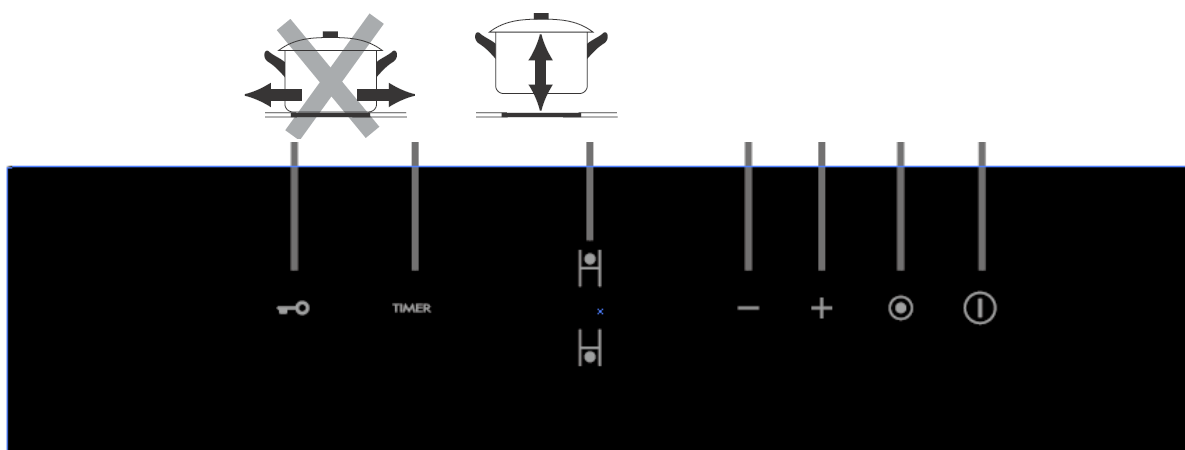
Nie używać naczyń z poszarpanymi krawędziami lub wygiętą podstawą.



Upewnić się, że podstawa garnka jest gładka, płasko spoczywa na szkle oraz posiada taki sam rozmiar jak obszar gotowania. Zawsze stawiać garnek na środku obszaru gotowania.



Zawsze podnosić garnki nad płytę ceramiczną, nie przesuwając ich po niej, ponieważ może to spowodować zarysowania na szkle.



### 3.3 Obsługa urządzenia

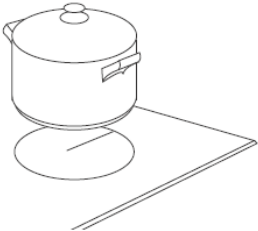
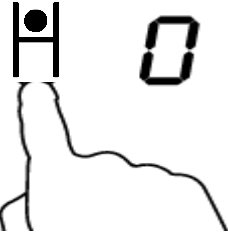
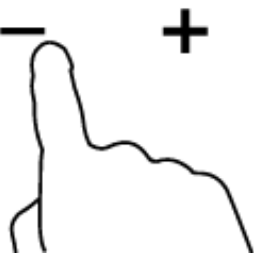
#### 3.3.1 Rozpoczęcie gotowania

Po włączeniu urządzenia emitowany jest jeden sygnał dźwiękowy, wszystkie wskaźniki zaświecają się na 1 sekundę, po czym gasną, wskazując, że płyta ceramiczna weszła w tryb czuwania.

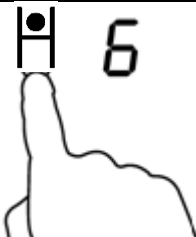
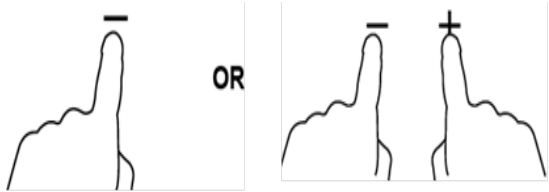

Dotknąć przycisku włączania/wyłączania urządzenia. Na wszystkich wskaźnikach będzie widoczna „-”.





<p>Umieścić odpowiedni garnek na obszarze gotowania, z którego zamierza się skorzystać.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnić się, że spód garnka i powierzchnia obszaru grzewczego są czyste i suche.</li> </ul>	
<p>Dotknięcie przycisku wyboru obszaru grzewczego.</p>	
<p>Wybrać poziom grzania, dotykając przycisku „-” lub „+”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeżeli żądany poziom nie zostanie wybrany w ciągu 1 minuty, płyta ceramiczna automatycznie wyłączy się. Konieczne będzie ponowne rozpoczęcie procedury od punktu 1.</li> <li>• Wybrane ustawienie można zmienić w dowolnym momencie podczas gotowania.</li> <li>• Przytrzymanie jednego z tych przycisków spowoduje zmianę wartości na wyższe lub niższe.</li> </ul>	

### 3.3.2 Zakończenie gotowania

<p>Dotknięcie przycisku wyboru obszaru grzewczego, który zamierza się wyłączyć</p>	
<p>Wyłączyć obszar gotowania, zmieniając ustawienie stopniowo w dół aż do pozycji „0” lub dotykając jednocześnie przycisków „-” i „+”.</p>	
<p>Wyłączyć całą płytę kuchenną, dotykając przycisku włączania/wyłączania urządzenia.</p>	



#### Uwaga na gorące powierzchnie

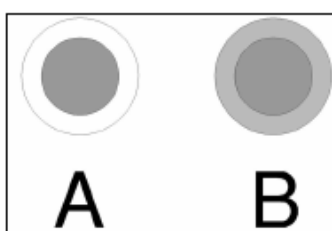
Wskazanie „H” będzie świadczyć o tym, który obszar gotowania jest jeszcze gorący. Zniknie, gdy powierzchnia ostygnie do bezpiecznej temperatury. Może również służyć jako funkcja oszczędzania energii. Gdy wymagane jest podtrzymanie temperatury garnków, można użyć płyty

grzewczej, która jest w dalszym ciągu gorąca.



### 3.3.3 Korzystanie z funkcji podwójnego obszaru

- Funkcja ta działa tylko na 2. obszarze gotowania.
- Podwójny obszar gotowania przewiduje dwie strefy gotowania, z których można korzystać: sekcję środkową i sekcję zewnętrzną. Możliwe jest użycie sekcji środkowej **(A)** niezależnie lub obu sekcji **(B)**.



<b>Włączanie podwójnego obszaru</b>	
Dostosować poziom grzania w zakresie od 1 do 9 (np. 6).	
Środkowa sekcja podwójnego obszaru gotowania zostanie włączona.	
Po jednorazowym dotknięciu przycisku podwójnego obszaru „⊙” sekcja <b>(B)</b> działa.	
Wskaźnik obszaru gotowania wskazuje naprzemiennie „=” i „⊖”.	
<b>Wyłączanie podwójnego obszaru</b>	
Po ponownym dotknięciu przycisku podwójnego obszaru „⊙” funkcja podwójnego obszaru zostaje wyłączona.	

Na wskaźniku obszaru gotowania widnieje „6”.



Uwaga:

- 1、 podwójna pętla jest dostępna tylko na 2. obszarze gotowania.
- 2、 Funkcję tę można wybrać od poziomu 1 do poziomu 9.
- 3、 Podwójny obszar można uaktywnić jedynie wówczas, gdy wybrany jest 2. obszar gotowania.

### 3.3.4 Blokowanie elementów sterowania

- Elementy sterowania można zablokować, aby zapobiec niezamierzonemu ich użyciu (np. dzieci przypadkowo włączające obszary gotowania).
- Gdy elementy sterowania są zablokowane, wszystkie elementy sterowania oprócz przycisku włączania/wyłączania urządzenia są wyłączone.

Blokowanie elementów sterowania	
Dotknąć przycisku blokady	Na wskaźniku minutnika pojawi się „Lo”
Odblokowywanie elementów sterowania	
Upewnić się, że płyta ceramiczna jest włączona. Dotknąć i przez chwilę przytrzymać przyciski blokady.	



Gdy płyta znajduje się w trybie zablokowanym, wszystkie elementy sterowania są wyłączone z wyjątkiem przycisku włączania/wyłączania ① urządzenia. Zawsze można wyłączyć płytę ceramiczną za pomocą przycisku Wł./WYł. ① w sytuacji awaryjnej, ale przy późniejszym użyciu jej konieczne będzie jej odblokowanie.

### 3.3.5 Element sterowania minutnikiem

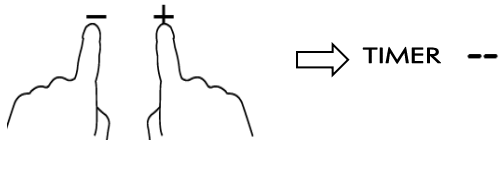
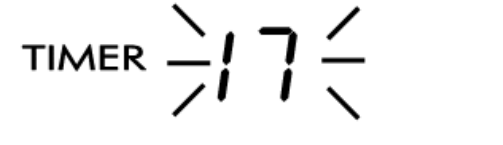

Z minutnika można korzystać na dwa różne sposoby:

- a) Można z niego korzystać jak ze standardowego minutnika. W takim przypadku minutnik nie wyłączy żadnego obszaru gotowania po upływie ustawionego czasu.
  - b) Można go tak ustawić, aby wyłączał automatycznie jeden lub kilka obszarów gotowania po upływie ustawionego czasu.
- Maksymalna wartość możliwa do ustawienia w minutniku to 99 minut.

#### a) Używanie minutnika w standardowy sposób

##### Brak wyboru jakiegokolwiek obszaru gotowania

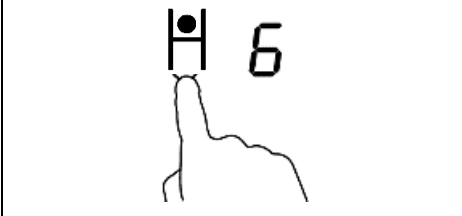
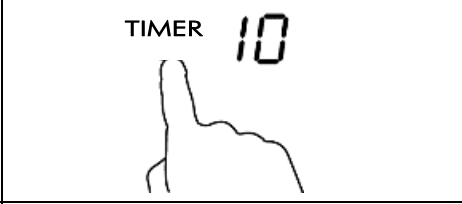

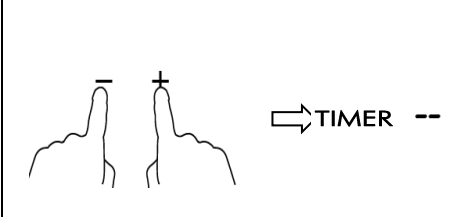
Upewnić się, że płyta kuchenna jest włączona. Uwaga: możliwe jest użycie minutnika, nawet jeżeli nie zostanie wybrany żaden obszar gotowania.	
Dotknąć elementu sterowania minutnikiem; wskaźnik minutnika zacznie migać; Wybrać ustawienie minutnika, dotykając elementów sterowania „-” lub „+”. Wskaźnik minutnika zacznie migać i pojawi się na wyświetlaczu.	

Po jednoczesnym dotknięciu „-” i „+” działanie minutnika zostanie anulowane, a na wyświetlaczu minut pojawi się „--”.	
Po ustawieniu czasu natychmiast rozpocznie się odliczanie. Na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas, a wskaźnik minutnika będzie migać przez 5 sekund.	
Brzęczyk będzie emitował sygnał dźwiękowy przez 30 sekund, a na wskaźniku minutnika po upływie ustawionego czasu będzie widoczne wskazanie „--”.	

**Wskazówka:**

- Jednorazowo dotknąć elementu sterowania „-” lub „+” minutnika, aby skrócić lub wydłużyć czas o 1 minutę.
- Dotknąć i przytrzymać elementu sterowania „-” lub „+” minutnika, aby skrócić lub wydłużyć czas o 10 minut.
- Jeżeli ustawiony czas przekroczy 99 minut, minutnik automatycznie powróci do 0 minut.

**b) Ustawianie minutnika w celu wyłączenia jednego lub kilku obszarów gotowania**

Ustawienie jednego obszaru	
Wybrać obszar, który zamierza się ustawić	
Dotknąć elementu sterowania minutnikiem; na wskaźniku minutnika pojawi się „10”	
Ustawić czas, dotykając elementu sterowania „-” lub „+” minutnika	
Po jednoczesnym dotknięciu „-” i „+” działanie minutnika zostanie anulowane, a na wyświetlaczu minut pojawi się „--”.	

Po ustawieniu czasu natychmiast rozpocznie się odliczanie. Na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas i wskaźnik minutnika będzie migać przez 5 sekund.	TIMER 17
Po upływie czasu gotowania odpowiedni obszar gotowania zostanie automatycznie wyłączony. Na wyświetlaczu pojawi się „H”, co oznacza, że dany obszar jest gorący.	H H

Uwaga:

- a) czerwona kropka obok wskaźnika poziomu mocy zaświeci się, wskazując, że został wybrany dany obszar.



- b) W przypadku zamiaru zmiany czasu po ustawieniu minutnika należy rozpocząć procedurę od etapu 1.  
c) Metoda ustawiania dla dwóch obszarów jest taka sama, jak opisano powyżej.

### Ustawianie minutnika w celu wyłączenia kilku obszarów gotowania

- a). Jeżeli z tej funkcji korzysta więcej niż jeden obszar grzewczy, na wskaźniku minutnika będzie widoczny najkrótszy czas (np. obszar 1 ma czas ustawiony na 5 minut, a obszar 2 ma czas ustawiony na 15 minut, wtedy wskaźnik minutnika będzie wskazywał „5”).  
UWAGA: czerwona kropka obok wskaźnika poziomu mocy będzie migać.



(ustawienie na 5 minut)



(ustawienie na 15 minut)

TIMER



- b). Gdy upłynie czas odliczania, dany obszar wyłączy się. Następnie wyświetli czas kolejnego minutnika, a kropka danego obszaru będzie migać.



obszar 1



obszar 2

TIMER



- c). Po upływie czasu ustawionym w minutniku dany obszar gotowania zostanie automatycznie wyłączony.



Uwaga:

- 1) czerwona kropka obok wskaźnika poziomu mocy zaświeci się, wskazując, że został wybrany dany obszar.



- 2) W przypadku zamiaru zmiany czasu po ustawieniu minutnika należy rozpocząć procedurę od etapu 1.

### 3.3.6 Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Czujnik temperatury przewidziany na wyposażeniu urządzenia może monitorować temperaturę wewnątrz płyty ceramicznej. W przypadku wykrycia nadmiernej temperatury płyta ceramiczna wyłączy się w sposób automatyczny.

### 3.3.7 Ostrzeżenie o resztkowej energii cieplnej

Po upływie pewnego okresu działania płyty będzie występować tak zwane ciepło resztkowe. Wskazanie „H” informuje o takim cieple, aby wówczas nie dotykać danego obszaru grzewczego.

### 3.3.8 Domyślne czasy pracy

Inną funkcją bezpieczeństwa płyty jest automatyczne wyłączenie jej. Następuje ono w przypadku niedokonania wyłączenia obszaru gotowania. Domyślne czasy wyłączenia przedstawiono w poniższej tabeli:

Poziom mocy	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Domyślny czas działania (godzina)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

## 4. Wskazówki dotyczące gotowania



Zachować ostrożność podczas smażenia, ponieważ olej i tłuszcze ulegają bardzo szybkiemu nagrzaniu, w szczególności w przypadku użycia funkcji Power Boost. W skrajnie wysokich temperaturach olej i tłuszcze ulegają samozapłonowi, co stanowi poważne zagrożenie pożarowe.

### 4.1 Porady dotyczące gotowania

- Po rozpoczęciu wrzenia potrawy należy zmniejszyć ustawienie temperatury.
- Korzystanie z pokrywki skraca czas gotowania i oszczędza energię, zatrzymując ciepło.
- Zmniejszyć ilość płynu lub tłuszczu, aby skrócić czas gotowania.
- Rozpocząć gotowanie na wysokim poziomie i zmniejszyć ustawienie po podgrzaniu potrawy.

#### 4.1.1 Gotowanie na wolnym ogniu, gotowanie ryżu

- Gotowanie na wolnym ogniu odbywa się poniżej temperatury wrzenia, w temperaturze około 85°C. Wtedy od czasu do czasu na powierzchni gotującego się płynu pojawiają się bąbelki. Właśnie w przypadku takiego sposobu gotowania powstają pyszne zupy i delikatne potrawy, ponieważ ich smak rozwija się bez rozgotowywania potrawy. Poniżej temperatury wrzenia powinny być również gotowane sosy na bazie jaj i zagęszczone mąką.
- Niektóre czynności, w tym gotowanie ryżu metodą absorpcji, mogą wymagać ustawienia wyższego niż ustawienie najniższe, aby zapewnić prawidłowe ugotowanie żywności w zalecanym czasie.

#### 4.1.2 Passerowanie steków

W celu przyrządzenia soczystych i aromatycznych steków należy:

1. Odstawić mięso w temperaturze pokojowej na około 20 minut przed rozpoczęciem smażenia.
2. Podgrzać patelnię z grubym spodem.
3. Przy użyciu pędzla posmarować obie strony steku olejem. Wlać niewielką ilość oleju na gorącą patelnię, a następnie położyć na niej mięso.
4. Obrócić stek tylko raz podczas smażenia. Dokładny czas gotowania zależy od grubości steku oraz od własnych preferencji odnośnie do jego przyrządzania. Czas może wynosić od 2 do 8 minut na jedną stronę. Nacisnąć stek, aby sprawdzić, na ile jest upieczony - im bardziej jest twardy, tym lepiej jest dopieczony.
5. Pozostawić stek na kilka minut na gorącym talerzu, aby zmiękł i stał się bardziej delikatny przed podaniem.

#### 4.1.3 Szybkie smażenie

1. Wybrać wok z cienkim dnem, kompatybilny z płytą ceramiczną lub dużą patelnię.
2. Przygotować wszystkie składniki i akcesoria. Szybkie smażenie powinno trwać krótko. W przypadku gotowania dużych ilości gotować potrawę w kilku mniejszych partiach.
3. Rozgrzać wstępnie patelnię i dodać dwie łyżki stołowe oleju.
4. Najpierw ugotować mięso, odłożyć je na bok i utrzymywać w ciepłe.
5. Podsmażać szybko warzywa. Gdy są gorące, lecz nadal chrupkie, przełączyć obszar gotowania na niższą wartość, ponownie położyć mięso na patelni i dodać sos.
6. Delikatnie wymieszać składniki, aby zapewnić przechodzenie przez nie ciepła.
7. Podawać natychmiast po przygotowaniu.

### 5. Ustawienia poziomu ciepła

Poniższe ustawienia mają wyłącznie charakter orientacyjny. Dokładne ustawienie zależne jest od kilku czynników, w tym od rodzaju naczynia oraz od ilości gotowanej potrawy. Zalecane jest eksperymentowanie z płytą ceramiczną, w celu określenia ustawień najbardziej odpowiadających własnym wymaganiom.

Poziom ustawienia	Kiedy stosować
1 - 2	<ul style="list-style-type: none"><li>• delikatne podgrzewanie małych ilości potraw</li><li>• topienie czekolady, masła oraz przyrządzanie potraw, które łatwo się przypalają</li><li>• delikatne gotowanie na wolnym ogniu</li><li>• wolne podgrzewanie</li></ul>
3 - 4	<ul style="list-style-type: none"><li>• ponowne podgrzewanie</li><li>• szybkie gotowanie na wolnym ogniu</li><li>• gotowanie ryżu</li></ul>
5 - 6	<ul style="list-style-type: none"><li>• naleśniki</li></ul>
7 - 8	<ul style="list-style-type: none"><li>• podsmażanie</li><li>• gotowanie makaronu</li></ul>
9	<ul style="list-style-type: none"><li>• szybkie smażenie</li><li>• passerowanie</li><li>• doprowadzenie zupy do wrzenia</li><li>• gotowanie wody</li></ul>

## 6. Pielęgnacja i czyszczenie

Co?	W jaki sposób?	Ważne!
<p>Codziennie zabrudzenia na szkle (odciski palców, ślady, plamy pozostawione przez żywność lub kipienie niesłodzonych płynów na szkle)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć zasilanie płyty kuchennej.</li> <li>2. Nanieść środek czyszczący do płyty kuchennej, gdy szkło jest jeszcze ciepłe (lecz nie gorące!)</li> <li>3. Spłukać i wytrzeć do sucha czystą szmatką lub papierowym ręcznikiem.</li> <li>4. Ponownie podłączyć płytę kuchenną do zasilania.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W przypadku odłączenia zasilania od płyty kuchennej nie będzie obecne żadne wskazanie „gorącej powierzchni”, lecz obszar gotowania może być nadal gorący! Zachować szczególną ostrożność.</li> <li>• Druciaki do dużych zabrudzeń, niektóre nylonowe szczypce oraz szorujące/ścierne środki czyszczące mogą powodować zarysowanie szyby. Zawsze czytać etykiety, aby sprawdzić, czy środek czyszczący lub myjka są odpowiednie.</li> <li>• Nigdy nie pozostawiać resztek z czyszczenia na płycie kuchennej: szkło może ulec poplamieniu.</li> </ul>
<p>Pozostałości z kipienia, roztopienia i gorące płyny zawierające cukier na szkle</p>	<p>Usunąć je natychmiast za pomocą łopatki kuchennej, szpatułki lub skrobaka odpowiedniego do kuchenek ze szkłem ceramicznym, lecz uważać na gorące powierzchnie obszaru gotowania:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłączyć zasilanie płyty kuchennej od gniazdka ściennego.</li> <li>2. Trzymać ostrze lub narzędzie pod kątem 30° i zgarnąć zanieczyszczenia bądź rozlane płyny na chłodny obszar płyty kuchennej.</li> <li>3. Wyczyścić zanieczyszczenia lub rozlane płyny ściereczką do naczyń lub papierowym ręcznikiem.</li> <li>4. Wykonywać czynności od 2 do 4 w przypadku „Codziennych zabrudzeń szkła”.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usunąć plamy pozostawione przez stopienie i słodkie potrawy bądź kipienie tak szybko, jak to możliwe. Ich pozostawienie do ostygnięcia na szkle może spowodować, że będą one trudne do usunięcia, a nawet mogą trwale uszkodzić szklaną powierzchnię.</li> <li>• Ryzyko przecięcia: gdy pokrywa bezpieczeństwa jest schowana, ostrze w skrobaku jest ostre jak brzytwa. Używać z zachowaniem maksymalnej ostrożności i zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.</li> </ul>



Płyny rozlane na dotykowe elementy sterowania	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć zasilanie płyty kuchennej.</li> <li>2. Wytrzeć rozlany płyn</li> <li>3. Wytrzeć obszar sterowania dotykowego czystą wilgotną gąbką lub ściereczką.</li> <li>4. Wytrzeć obszar całkowicie do sucha papierowym ręcznikiem.</li> <li>5. Ponownie podłączyć płytę kuchenną do zasilania.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Płyta kuchenna może wydawać sygnały dźwiękowe i wyłączyć się samoczynnie, a dotykowe elementy sterowania mogą nie działać, gdy będą pokryte płynem. Przed ponownym włączeniem płyty kuchennej upewnić się, że obszar sterowania dotykowego jest suchy.</li> </ul>
-----------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 7. Porady i wskazówki

Problem	Możliwe przyczyny	Sposób postępowania
Płyta kuchenna nie włącza się.	Brak zasilania.	Upewnić się, że płyta ceramiczna jest podłączona do źródła zasilania i że jest włączona. Sprawdzić, czy nie występuje przerwa w zasilaniu w domu lub w okolicy. Jeżeli sprawdzono wszystko i problem nadal występuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
Dotykowe elementy sterowania nie reagują.	Elementy sterowania są zablokowane.	Odblokować elementy sterowania. Patrz sekcja „Używanie ceramicznej płyty kuchennej” w celu uzyskania instrukcji.
Dotykowe elementy sterowania są trudne w obsłudze.	Może być obecna nieznaczna warstwa wody na elementach sterowania lub używany jest paznokieć do obsługi elementów sterowania.	Upewnić się, że dotykowy obszar jest suchy i do obsługi elementów sterowania używać palca.
Szkló zostało zarysowane.	Naczynia kuchenne z ostrymi krawędziami.  Stosowanie nieodpowiedniego ściernego druciaka lub środków czyszczących.	Używać naczyń z płaskimi i gładkimi podstawami. Patrz „Wybór odpowiedniego naczynia”.  Patrz „Pielęgnacja i czyszczenie”.
Niektóre garnki wydają odgłosy trzaskania lub skrzypienia.	Może to być spowodowane przez konstrukcję naczynia kuchennego (warstwy różnych metali wibrują na różne sposoby).	Jest to normalne w przypadku naczyń kuchennych i nie jest oznaką wady.

## 8. Instalacja

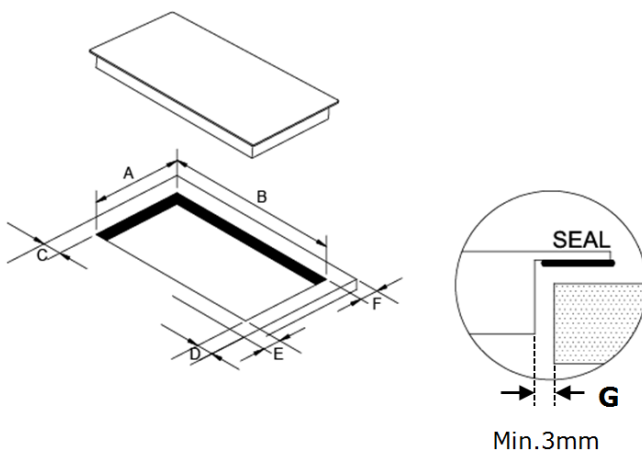
### 8.1 Wybór sprzętu instalacyjnego

1. Dociąć powierzchnię roboczą zgodnie z rozmiarami przedstawionymi na rysunku. Do celów instalacji i użytkowania należy zachować minimalną przestrzeń 50 mm wokół otworu.

Upewnić się, że grubość powierzchni roboczej wynosi co najmniej 30 mm. Należy wybrać odporny na ciepło i izolowany materiał do powierzchni roboczej (drewno i podobne materiały włókniste lub higroskopijne nie powinny być używane jako materiał do powierzchni roboczej, chyba że zostały zaimpregnowane), aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym oraz większych deformacji spowodowanych przez promieniowanie ciepłe z płyty grzewczej. Jak przedstawiono poniżej:

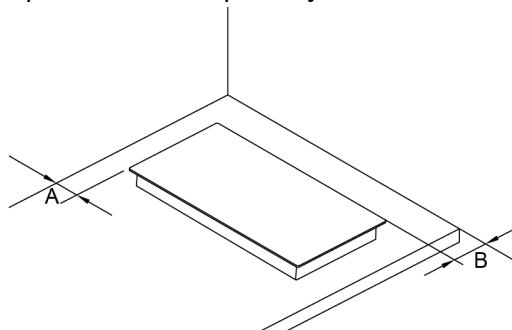


Uwaga: bezpieczna odległość pomiędzy bokami płyty a wewnętrznymi powierzchniami blatu powinna wynosić co najmniej 3 mm.



A	B	C	D	E	F	G
$268 + 4$ mm -0	$500 + 4$ mm -0	50 mm min.	50 mm min.	50 mm min.	50 mm min.	3 mm min.

2. Ceramiczna płyta kuchenna może być używana na blacie szafki. Płyta ceramiczna musi zostać umieszczona poziomo. Jak przedstawiono poniżej:



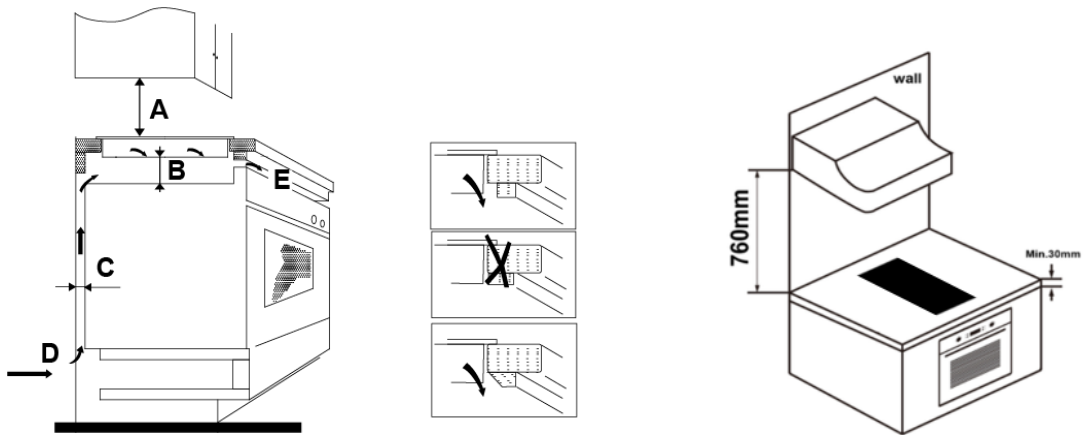
A	B
50 mm min.	50 mm min.

We wszelkich okolicznościach należy się upewnić, że ceramiczna płyta kuchenna jest dobrze wentylowana, a wlot i wylot powietrza nie są zablokowane. Upewnić się, że ceramiczna płyta

kuchenna znajduje się w dobrym stanie. Jak przedstawiono poniżej



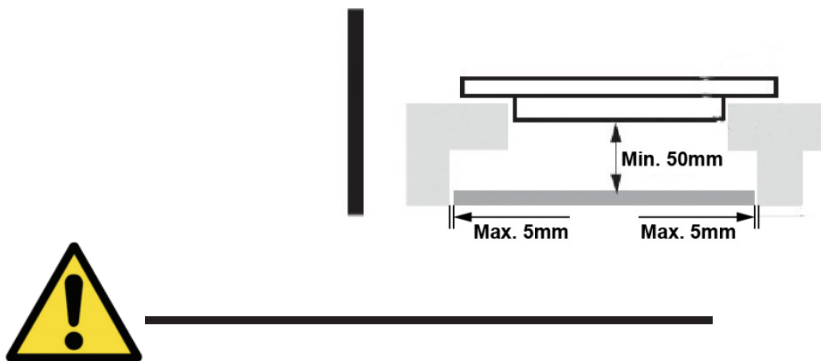
Uwaga: bezpieczna odległość pomiędzy płytą grzewczą a szafką nad płytą grzewczą musi wynosić co najmniej 760 mm.



A (mm)	B (mm)	C (mm)	D	E
760	50 min.	20 min.	Wlot powietrza	Wylot powietrza 5 mm

#### OSTRZEŻENIE: zapewnienie odpowiedniej wentylacji

Upewnić się, że płyta ceramiczna jest prawidłowo wentylowana oraz że wlot i wylot powietrza nie są zablokowane. Aby uniknąć przypadkowego dotknięcia spodniej części płyty kuchennej lub niespodziewanego porażenia prądem elektrycznym podczas pracy, należy umieścić drewnianą wkładkę przymocowaną za pomocą śrub, w minimalnej odległości 50 mm, w spodniej części płyty kuchennej. Postępować zgodnie z poniższymi wymaganiami.



Na zewnątrz płyty znajdują się otwory wentylacyjne. NALEŻY upewnić się, że otwory te nie są blokowane przez blat po umieszczeniu płyty na miejscu.

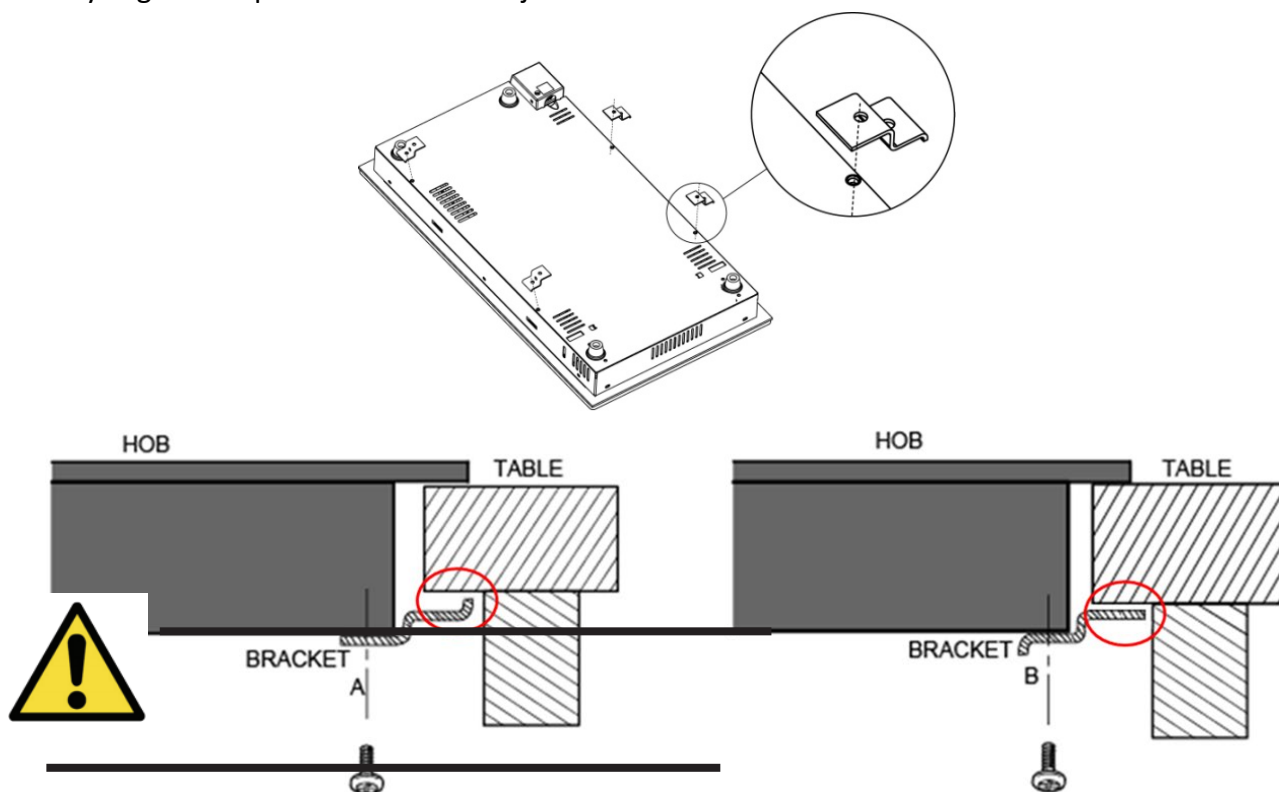


- Należy pamiętać, że klej łączący materiał z tworzywa sztucznego lub drewniany z meblami musi być odporny na temperaturę powyżej 150°C, aby uniknąć odklejania się paneli.

- W związku z tym tylna ściana, sąsiednie i otaczające powierzchnie muszą być odporne na działanie temperatury 90°C.

## 8.2 Przed umieszczeniem uchwytów mocujących

Urządzenie należy ustawić na stabilnej, gładkiej powierzchni (użyć opakowania). Nie wywierać siły na elementach sterowania wystających z płyty. Zamocować płytę grzewczą na powierzchni roboczej, przykręcając cztery uchwyty w spodniej części płyty (patrz rysunek) po instalacji. Dostosować położenie uchwytu, aby dopasować go do różnej grubości powierzchni roboczej.

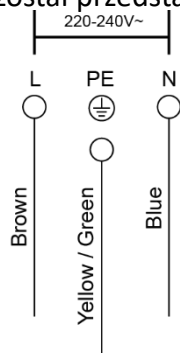


## 8.3 Ostrzeżenia

1. Ceramiczna płyta kuchenna musi zostać zainstalowana przez wykwalifikowany personel lub techników. Do dyspozycji klienta producent poleca swoich profesjonalistów. Nigdy nie należy przeprowadzać operacji samodzielnie.
2. Płyta ceramiczna nie może być montowana na sprzęcie chłodzącym, zmywarkach do naczyń ani suszarkach obrotowych.
3. Ceramiczna płyta kuchenna musi zostać zainstalowana w taki sposób, aby można było zapewnić lepsze promieniowanie ciepłe w celu zwiększenia jej niezawodności.
4. Ściana i indukowana strefa nagrzewania powyżej powierzchni roboczej muszą być odporne na ciepło.
5. W celu uniknięcia uszkodzeń powłoka warstwowa i klej muszą być odporne na ciepło.
6. Nie używać parowych urządzeń do czyszczenia.
7. Ta płyta ceramiczna może być podłączona wyłącznie do zasilania o impedancji systemu nieprzekraczającej 0,427  $\Omega$ . W razie potrzeby należy skonsultować się z firmą odpowiedzialną za dostawę w celu uzyskania informacji o impedancji systemu.

## 8.4 Podłączanie płyty kuchennej do zasilania sieciowego


Zasilanie musi zostać podłączone zgodnie z odpowiednią normą lub z zastosowaniem wyłącznika jednobiegowego. Sposób podłączenia został przedstawiony poniżej.



1. Jeżeli kabel jest uszkodzony lub wymaga wymiany, musi jej dokonać serwisant posprzedażny z wykorzystaniem odpowiednich narzędzi, aby uniknąć jakichkolwiek wypadków.
2. Jeżeli urządzenie zostało podłączone bezpośrednio do zasilania sieciowego, należy zainstalować wyłącznik wielobiegowy z rozwarciem pomiędzy stykami wynoszącym co najmniej 3 mm.
3. Instalator musi zapewnić prawidłowe podłączenie elektryczne oraz zgodność z przepisami bezpieczeństwa.
4. Kabel nie może być zginany ani ściskany.
5. Kabel musi być regularnie sprawdzany i wymieniany wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę.



Dolna powierzchnia i przewód zasilający płyty grzewczej nie są dostępne po instalacji.

 <b>USUWANIE: Nie usuwać niniejszego produktu z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. W przypadku tego typu odpadów konieczna jest segregacja w celu zapewnienia odpowiedniego ich przetworzenia.</b>	<p>Niniejsze urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Poprzez zapewnienie prawidłowej utylizacji niniejszego urządzenia możliwe jest zapobieganie potencjalnym szkodom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w wyniku jego utylizacji w nieprawidłowy sposób.</p> <p>Symbol na produkcie oznacza, że nie może być on traktowany jako zwykły odpad komunalny. Należy go dostarczyć do punktu zbiórki w celu zapewnienia recyklingu elementów elektrycznych i elektronicznych.</p> <p>Niniejsze urządzenie wymaga specjalistycznego usuwania odpadów. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących postępowania, odzyskiwania oraz recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów AGD lub ze sklepem, w którym został on zakupiony.</p> <p>W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących postępowania, odzyskiwania oraz recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z lokalnymi władzami, firmą zajmującą się utylizacją odpadów AGD lub ze sklepem, w którym został on zakupiony.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------